



viac ako / štandard

Zamestnávateľská zmluva /  
Doplnkové dôchodkové sporenie

1 0 0 0 0 0 1 1 9 9 6 7

ID kód finančného sprostredkovateľa

Obchodný prípad

Marketingový symbol

uzatvorená podľa ust. § 58 zákona č. 650/2004 Z. z. o doplnkovom dôchodkovom sporení a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon“) medzi zmluvnými stranami:

108005187

**Spoločnosť** AXA d.d.s., a.s., Kolárska 6, 811 06 Bratislava

Číslo zmluvy

**Zamestnávateľ**

Obchodné meno /  
Názov

"HARLEKYN"; ZARIADENIE  
SOCIALNYCH SLUZIEB TOPOLCANY

Sídlo zamestnávateľa

Ulica ZÁVODNÉHO

Číslo 2678/1

Mesto / Obec TOPOLCANY

PSČ 95501

IČO 31825496

Údaj o zápise  
v príslušnom registri

Bankové spojenie SK147818000000004000310413

Číslo účtu /  
kód banky 4000310413/8180

Zastúpený Mgr. ALENA GRICOVA

**Kontaktná osoba zamestnávateľa**

Meno SOŇA

Priezvisko TOMANOVÁ

Telefón 0385324481

E-mail clementia.harlekyn@gmail.com

Zriadenie konta správy príspevkov doplnkového dôchodkového sporenia

**Príspevok**

Výška príspevku  
(nehodiace sa  
nevypĺňajte)

EUR

2 % z hrubej mzdy

násobok príspevku  
zamestnanca

vo výške uvedenej v prílohe tejto zmluvy

Miesto uzavretia zmluvy TOPOLCANY

Dátum uzavretia zmluvy 01.04.2014

Za spoločnosť

Ing. Peter Socha  
predseda predstavenstva  
AXA d.d.s., a.s.

Ing. Lubor Vrlák  
člen predstavenstva  
AXA d.d.s., a.s.

Za zamestnávateľa

"HARLEKYN"  
Zariadenie sociálnych služieb Topoľčany  
ul. M. Závodného 2678/1  
955 01 TOPOĽČANY

108005187

108005187



\*ZTZ3\*

Korešpondenčná adresa: AXA d.d.s., a.s., Kolárska 6, 812 46 Bratislava, Slovenská republika  
Sídlo spoločnosti: AXA d.d.s., a.s., Kolárska 6, 811 06 Bratislava, Slovenská republika  
AXA linka: 02/2929 2929, Fax: 02/5949 1112, E-mail: info@axa.sk, www.axa.sk  
IČO: 35 977 540, spoločnosť je zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sa, vložka č.: 3804/B  
Rozhodnutie Národnej banky Slovenska č. UDK-Q02/2006/PDZO do dňa 25. januára 2006, ktoré nadobudlo právoplatnosť 27. januára 2006



## Článok I

### Predmet zmluvy

Touto zmluvou sa zamestnávateľ<sup>1</sup> zaväzuje platiť a odvádzať príspevky za podmienok, vo výške, v lehote splatnosti a spôsobom určeným touto zmluvou za svojich zamestnancov, ktorí sú účastníkmi, a plniť ďalšie povinnosti, ktoré mu vyplývajú zo zamestnávateľskej zmluvy. Doplnková dôchodková spoločnosť sa zaväzuje plniť povinnosti, ktoré jej vyplývajú zo zamestnávateľskej zmluvy voči zamestnávateľovi.

## Článok II

### Príspevok a spôsob platenia príspevku

- (1) Zamestnávateľ sa zaväzuje platiť Spoločnosti príspevky na doplnkové dôchodkové sporenie za svojich zamestnancov, a to mesačne spôsobom určeným v tejto zmluve.
- (2) Zamestnávateľ sa zaväzuje sumu predstavujúcu:
  - a) úhrn príspevkov zamestnávateľa platiť Spoločnosti bezhotovostne na účet nepriradených platieb a
  - b) úhrn príspevkov účastníkov odvádzať Spoločnosti bezhotovostne na účet nepriradených platieb, a to pravidelne mesačne pozdĺž dňa v deň určený na výplatu mzdy, najneskôr do konca kalendárneho mesiaca nasledujúceho po mesiaci, za ktorý sa platia príspevky zamestnávateľa a príspevky účastníkov. Zamestnávateľ môže zaplatiť a odvieť mimoriadne príspevky, ak takéto príspevky budú označené ako mimoriadne príspevky.
- (3) Zamestnávateľ sa zaväzuje, že organizačne a právne zabezpečí všetko potrebné na to, aby každý z účastníkov uzavrel so zamestnávateľom Dohodu o zrážkach zo mzdy, na základe ktorej bude zamestnávateľ vykonávať so súhlasom účastníka ako zamestnanca zamestnávateľa príslušnú zrážku príspevku účastníka na doplnkové dôchodkové sporenie a odvádzať ho Spoločnosti.
- (4) Zmluvné strany sa dohodli, že zamestnávateľ bude Spoločnosti zasielať vždy v lehote podľa odseku 2 prehľad, pozostávajúci z dvoch častí, a to z prehľadu o zaplatených príspevkoch zamestnávateľa (bod 2 písm. a) a z prehľadu o odvedených účastníckych príspevkoch (bod 2 písm. b) pričom:
  - a) v prehľade o zaplatených príspevkoch zamestnávateľa (bod 2 písm. a) uvedie výšku príspevku zamestnávateľa, ktorý zamestnávateľ zaplatil za každého zamestnanca,
  - b) v prehľade o odvedených účastníckych príspevkoch (bod 2 písm. b) uvedie výšku príspevku, ktorý každý účastník zaplatil a zamestnávateľ odvedol za každého účastníka.
- (5) Zamestnávateľ je povinný platiť príspevky v zmluvnej lehote elektronicky. Ak zamestnávateľ platiť príspevky za zamestnanca, ktorý vykonáva prácu podľa § 2 ods. 2 písm. b) zákona, je povinný tieto platby v rozpise označiť spôsobom, ktorý vyjadruje skutočnosť, že ide o zamestnanca, ktorý vykonáva prácu podľa § 2 ods. 2 písm. b) zákona, ako aj označiť obdobie, za ktoré platí príspevky. Zmluvné strany sa zaväzujú, že zabezpečia potrebné technické, organizačné a personálne opatrenia, aby sa zabezpečila bezpečnosť ich informačného systému a tak, aby bola riadne zabezpečená ochrana bezpečnosti prepravovaných správ podľa prvej vety. Spoločnosť zriadi Zamestnávateľovi konto správy príspevkov doplnkového dôchodkového sporenia, ak je tak dohodnuté v tejto zmluve alebo na základe žiadosti Zamestnávateľa.

## Článok III

### Práva a povinnosti zmluvných strán

- (1) Zamestnávateľ a Spoločnosť sa dohodli, že zamestnávateľ bude bez zbytočného odkladu oznamovať Spoločnosti každé skončenie pracovného pomeru zamestnanca a súčasne účastníka doplnkového dôchodkového sporenia v spoločnosti a jeho prípadné úmrtie.
- (2) Zmluvné strany sa zaväzujú poskytovať si navzájom potrebnú súčinnosť a pomoc pri vykonávaní doplnkového dôchodkového sporenia a bez zbytočného odkladu sa navzájom informovať o skutočnostiach, ktoré by mohli ovplyvniť plnenie tejto zmluvy.
- (3) Zmluvné strany sa zaväzujú, že si vrátia peňažné prostriedky neoprávnené alebo omylom prijaté.

- (4) Zamestnávateľ sa zaväzuje chrániť práva a záujmy zamestnancov, za ktorých platí príspevky zamestnávateľa aj tak, že bude zachovávať mlčanlivosť o skutočnostiach, o ktorých sa dozvedel v súvislosti s touto zmluvou.
- (5) Zamestnávateľ je povinný zrozumiteľným spôsobom informovať o obsahu zamestnávateľskej zmluvy zamestnancov tak, aby získali potrebné informácie o možnostiach a podmienkach ich účasti na doplnkovom dôchodkovom sporení.

## Článok IV

### Skončenie zmluvy

- (1) Túto zmluvu môžu zmluvné strany skončiť spôsobmi uvedenými v zákone (dohoda, odstúpenie, výpoveď, zánik Spoločnosti alebo zánik zamestnávateľa).
- (2) V prípade skončenia tejto zmluvy výpoveďou musí byť výpoveď písomná a doručená druhej zmluvnej strane, inak je neplatná.
- (3) Ak je daná výpoveď, táto zmluva sa skončí uplynutím výpovednej doby. Výpovedná doba je rovnaká pre Spoločnosť aj zamestnávateľa a je dva mesiace.
- (4) Výpovedná doba začína plynúť od prvého dňa kalendárneho mesiaca nasledujúceho po doručení výpovede a skončí sa uplynutím posledného dňa príslušného kalendárneho mesiaca.
- (5) Zamestnávateľ môže túto zmluvu vypovedať z akéhokoľvek dôvodu alebo bez uvedenia dôvodu.
- (6) Spoločnosť môže túto zmluvu vypovedať, ak je zamestnávateľ v omeškani s plnením povinností uvedených v čl. II bod 2 (platenie príspevkov zamestnávateľa a odvod účastníckych príspevkov) po dobu dlhšiu než 90 dní.

## Článok V

### Spoločné a záverečné ustanovenia

- (1) Zamestnávateľ čestne vyhlasuje, že je daňovým rezidentom (platcom dane s daňovým domiciľom) na území Slovenskej republiky, alebo má trvalý pobyt, prechodný pobyt, sídlo resp. sídlo organizačnej zložky na území Slovenskej republiky. V opačnom prípade je zamestnávateľ povinný vyplniť Čestné vyhlásenie a súhlas s poskytovaním údajov daňového a pobytového rezidenta pre skupinovú zmluvu.
- (2) Vo veciach neupravených touto zmluvou sa na vzájomné práva a povinnosti zmluvných strán pri účasti na doplnkovom dôchodkovom sporení a pri vykonávaní doplnkového dôchodkového sporenia, ako aj na vzájomné povinnosti medzi zamestnávateľom a Spoločnosťou pri doplnkovom dôchodkovom sporení vzťahujú príslušné ustanovenia zákona.
- (3) Oznámenia alebo žiadosti podľa tejto zmluvy adresované Spoločnosti sa doručujú do sídla Spoločnosti, pričom sa zmluvné strany dohodli, že oznámenie alebo žiadosť je Spoločnosti doručená v deň jeho fyzického doručenia Spoločnosti, ktoré je vyznačené na doručovanej zásielke písomným prejavom vyjadrujúcim dátum prijatia písomnosti osobou poverenou Spoločnosťou na prijatie písomností od účastníkov a zamestnávateľov; táto podmienka neplatí pre doručovanie písomností poštou s doručenkou do vlastných rúk, kedy je čas doručenia preukázaný prevzatím doporučenej pošty riadnym poštovým záznamom. Ustanovenia tohto bodu sa rovnako vzťahujú na doručovanie oznámení a žiadostí Spoločnosti adresovaných zamestnávateľovi, pričom miestom doručenia je sídlo zamestnávateľa.
- (4) Ak niektoré ustanovenia tejto zmluvy nie sú celkom alebo sčasti účinné alebo neskôr stratia účinnosť, nie je tým dotknutá platnosť ostatných ustanovení. Namiesto neúčinných ustanovení a na vyplnenie medzier sa použije úprava, ktorá, pokiaľ je to právne možné, sa čo najviac približuje zmyslu a účelu tejto zmluvy, pokiaľ pri uzatváraní tejto zmluvy zmluvné strany túto otázku brali do úvahy.
- (5) Zmena tejto zmluvy je možná písomnou dohodou zmluvných strán alebo z dôvodov vymedzených zákonom.
- (6) Táto zmluva sa uzatvára na čas neurčitý.
- (7) Táto zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch, jeden pre zamestnávateľa a jeden pre Spoločnosť.
- (8) Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom podpisu oboch zmluvných strán, prípadne dňom určeným v zmluve. V prípade, že zamestnávateľ je subjekt povinný zverejňovať zmluvu v Centrálnom registri zmlúv nadobúda zmluva účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv.
- (9) Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto zmluvu prečítali, jej obsah porozumeli a na znak toho, že obsah tejto zmluvy zodpovedá ich skutočnej a slobodnej vôli, ju podpísali.

<sup>1</sup> § 4 zákona č. 650/2004 Z. z. o doplnkovom dôchodkovom sporení a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.